

荒川区 / ウィーン市ドナウシュタット区

友好都市提携締結 30周年

荒川区とオーストリア共和国ウィーン市ドナウシュタット区は平成8年10月21日に友好都市提携を締結し、今年で30周年を迎えます。30周年の節目を記念し、これまでの歩みを写真とともに振り返り、改めてドナウシュタット区について紹介します。

問合せ 文化交流推進課都市交流係 ☎内線2526

▶ドナウシュタット区モザイク壁画(荒川区と友達 訪問)



▶ドナウ広場命名記念モニュメント



▲ドナウ川



◀ドナウシュタット区における高校生の交流



◀荒川区での伝統文化体験

2面で、ドナウシュタット区とこれまでの歩みを紹介します

▶ドナウシュタット区との友好都市提携締結30周年を迎えて

今年、荒川区はオーストリア・ウィーン市のドナウシュタット区との友好都市提携から、記念すべき30年の節目を迎え、私も5月に行われた式典に区を代表して出席してまいりました。平成8年に提携して以来、両区は言葉や文化の違いを越えて互いを尊重し合い、温かい絆を育んできました。今日まで両区の交流事業に尽力し、支えてくださった区民の皆様、そしてドナウシュタット区の関係者の皆様に心から感謝申し上げます。

両区の間では、平成9年から高校生の相互派遣事業を行い、これまで多くの若者たちが海を渡って交流を重ねており、本プログラムが終わった後も連絡を取り合う等、派遣生同士の確かな友情が育まれています。これらの機会を通じて、国際理解を深めるとともに、国外へも視野を広げ、海外留学等で研鑽を積み、国際感覚豊かな人材として国内・外を問わず活躍する若者も多く輩出されています。

さらには、ウィーン大学から、毎年、区内施設においてインターシップ生を受け入れ、日唄リサイクルではウィーンゆかりの演奏家を招き、区民の皆様にもお楽しみいただいております。

この節目に、私たちはこれまでの歩みを振り返り、この先も手を携え、さらなる友好と発展を目指し未来へ向けて両区の絆をより一層強固なものにしてまいります。



ウィーン市 ドナウシュタット区 って、どんなところ？

ドナウシュタット区は、オーストリア北東部に位置するウィーン市の行政区の1つで、同市の面積の約4分の1を占めています。ドナウ川の流れに面しており、豊かな自然に恵まれ、その多くは、農地や森林ですが、近年は高層住宅が増える等、新興住宅地としても発展しています。

荒川区とドナウシュタット区は、平成4年から両区の児童絵画展を相互に開催したことを契機に交流が始まり、両区長による相互訪問や、東京荒川少年少女合唱隊の派遣を通じて交流を重ね、平成8年10月21日、友好都市提携の調印を行いました。

ドナウシュタット区には、「Nippongasse (日本小道)」「Tokiostraße (東京通り)」と並んで「Arakawastraße (荒川通り)」と「Ögugasse (尾久小道)」があり、荒川区との交流を記念して命名されました。また、街中の一角にある建物に「荒川区と友達」というモザイク壁画も設置されています。

荒川区にも、ドナウシュタット区との友好交流記念として、南千住駅東口に彫刻「ドナウの調べ」が設置されている「ドナウ広場」と、その広場から続く道路である「ドナウ通り」があります。

両区の友好交流は、両区の地名に刻まれ、区民共有の財産として、生活に息づいています。

オーストリア



ネウリツヴィ区長



ドナウ島 (ピア22)



荒川通り

尾久小道



モザイク壁画 (荒川区と友達)

これまでの歩み

1996

友好都市提携締結



荒川公園内での記念植樹



2002

永遠の友好の象徴彫刻
「ドナウの調べ」
除幕式

南千住ドナウ広場

2006

10周年記念交流コンサート

ドナウシュタット区



2016

伝統工芸の「荒川展」

ドナウシュタット区



2026

提携締結確認書への署名式

ドナウシュタット区



高校生相互派遣事業

平成9年から、新たな交流として荒川区・ドナウシュタット区の高校生を相互に派遣する事業が始まりました。令和8年度までに、荒川区からは152人、ドナウシュタット区からは188人の高校生が派遣され、交流が続いています。



両区をつなぐ工芸と芸術の祭典

あらかわ座市と絵画展

期 日 10月21日(水)・22日(木)

時 間 午前10時～午後5時30分
※22日は午後4時30分まで

場 所 日暮里サニーホール ※直接会場へ

問合せ

▶文化交流推進課都市交流係
☎内線 2526
▶荒川ふるさと文化館
☎(3807)9234

あらかわ座市

荒川区伝統工芸技術保存会の職人による匠の技の披露や伝統工芸品の販売を行います。



絵画展

ドナウシュタット区の画家・ダンピエ夫妻の風景画等を展示します。



友好都市提携締結30周年を記念し、区民の皆さんに両区の工芸・芸術作品の数々に触れていただくイベントを開催します。

きれいで安全な道路環境づくりにご協力を

道路に物を置く・

草花や植木を植えることは違法です

道路に、植木鉢・段差解消ステップ・商品・看板・のぼり旗を置く等、道路の構造または交通に支障を及ぼす行為、私的な草花や植木を植える行為は、法律で禁止されています。違反した場合は、道路法第102条により1年以下の拘禁刑または50万円以下の罰金に処せられます。

敷地から道路上に樹木がはみ出ていませんか

道路上に樹木がはみ出ていると、歩行者や自動車の通行を妨げ、交通事故の原因となる可能性があります。伐採や枝の切除等、道路にはみ出さないよう適切な管理をお願いします。

段差解消ステップ等が事故の原因に

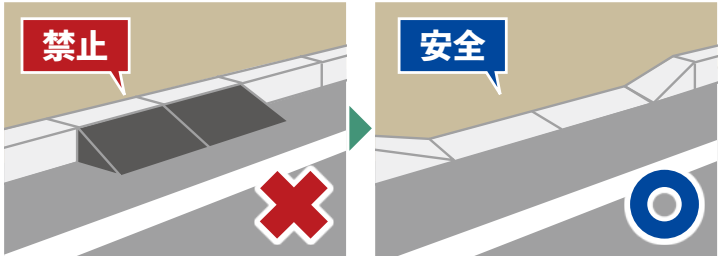
豪雨の際、側溝の上に置かれた段差解消ステップや植木鉢等が水の流れをせき止め、広範囲にわたり道路冠水を引き起こした事例があります。



街を浸水被害から守るため、側溝や雨水ますの周りには、物を置かないようにご協力をお願いします。また、段差解消ステップが原因で、転倒事故等が発生した場合、設置者が責任を問われる可能性があります。速やかに撤去してください。

道路の段差解消をしたい場合

道路と宅地の段差を解消したい場合、道路管理者（区役所等）から、段差を解消する工事の施工承認を受け、自己負担で工事を行うことになります。



段差解消ステップ

切り下げ工事をした道路

申請問合せ ▶区道上……土木管理課占用係（区役所北庁舎2階） ☎内線 2 7 1 4
▶都道上……東京都第六建設事務所管理課 ☎（3 8 8 2）1 2 3 2

不法投棄は違法です

物の放置やごみの散乱は、通行の妨げや、火災等の思わぬ事故を誘発するおそれがあります。

粗大ごみや家庭ごみを道路や空き地、公園等に捨てることは、不法投棄にあたり、廃棄物の処理及び清掃に関する法律第25条により5年以下の拘禁刑もしくは1000万円以下の罰金、またはその両方が科せられます。

不法投棄させない環境づくり

区では、道路パトロールカーによる巡回を強化するとともに、啓発看板を設置する等、不法投棄防止に努めています。ごみのない快適で安全な生活環境を維持するためには、一人ひとりの心がけが大切です。不法投棄をしている人を発見したときは、警察署に連絡してください。

問合せ

- ▶公園内……土木管理課維持みどり係 ☎内線 2 7 5 7
- ▶ごみ集積所……清掃リサイクル推進課作業係 ☎内線 4 7 1
- ▶資源回収拠点……清掃リサイクル推進課啓発指導係 ☎内線 4 4 9

粗大ごみを出すときには、事前に申し込みが必要です

申込み
問合せ

電話・下記ホームページで、粗大ごみ受付センター
☎（6 4 2 0）3 3 5 3 ※日を除く、午前8時～午後7時
HP <https://www2.sodai-web.jp/arakawa/index.html>

道路上にはみ出す袖看板等は 道路占用許可が必要です

道路上に袖看板等が出る場合や、工事等で足場や仮囲い等を設置する際は、道路管理者（区役所等）に「道路占用許可申請書」を提出してください。また、許可を受けている場合でも、定期的に点検や補修を行う等、安全な維持管理に努めましょう。

申請
問合せ

- ▶区道上……土木管理課占用係（区役所北庁舎2階） ☎内線 2 7 1 4
- ▶都道上……東京都第六建設事務所管理課 ☎（3 8 8 2）1 2 3 2

違反広告物を見かけたら連絡を

区では、電柱等の貼り紙・看板等のうち、条例・規則に反した違反広告物を撤去しています。違反広告物を見かけたら、区に連絡してください。

屋外広告物の掲出は許可が必要です

広告板やアーチ等の屋外広告物を掲出する場合は、一定期間ごとに、区に「屋外広告物許可申請書」を提出してください（一定面積以下の自家用広告物を除く）。なお、事故が発生した場合、所有者の責任になります。老朽化や破損、天災等による屋外広告物の落下事故を防ぐために、定期的な安全点検を行ってください。

申請・問合せ

土木管理課占用係（区役所北庁舎2階） ☎内線 2 7 1 4

国民健康保険料

後期高齢者医療保険料

eL-QR・eL番号での納付を開始

9月24日(休)から、eLマーク付きの納付書に記載されたeL-QR・eL番号による、インターネットバンキング・クレジットカード・スマートフォン決済アプリ等での納付を開始します。詳細は、荒川区ホームページ（右の二次元コード）をご覧ください。

※QRコードは株式会社デンソーウェブの登録商標です



納付方法

スマートフォン決済アプリでの納付

- ①スマートフォン決済アプリを起動
- ②アプリのカメラ機能で、納付書のeL-QRを読み取る
- ③読み取り後の金額を確認し、支払いを実行

クレジットカード・インターネットバンキングでの納付

- ①eLお支払サイトにアクセス
- ②「お支払サイトでお支払い」からeL-QR読取画面へ
- ③カメラでeL-QRを読み取り、読み取り後の金額を確認（カメラがうまく起動できない場合、納付書に記載されているeL番号を入力することで納付できます）
- ④支払方法を選択し、支払いを実行

問合せ 国保年金課保険料係
☎内線 2 3 8 6

注意事項

- ▶通信料は利用者の負担です
- ▶領収証書は発行されません。納付証明書等が必要な方は、区役所・各区民事務所・金融機関・コンビニエンスストア等で納付してください
- ▶地方税お支払サイト・スマートフォン決済アプリで納付する場合、領収印のない納付書が手元に残ります。再度金融機関等で納付しないよう注意してください
- ▶年度当初に送付した納付書は、eL-QRに対応していません。eL-QRに対応した納付書を希望する場合は、お問い合わせください

あらかわ

情報の森

費用の記載がない事業は無料です。原則、全〇回は全日程の参加が必要です

①事業・イベント名

②〒住所※

③氏名(ふりがな)

④電話番号

⑤以降にその他の必要事項(各記事に明示)

はがき・ファクス・電子メール等の記入事項

●往復はがきは、返信面に住所・氏名を記入

●電子メールは、件名に事業・イベント名を入力

●指定がない限り、申し込みは1人(1組)1枚

●宛先は、各記事の申し込み先へ

※区内在勤・在学の方は、②で勤務先(住所)・学校名を記入してください

お知らせ

ゆいの森あらかわが休館

日10月5日(月)～9日(金)

内特別整理

問ゆいの森あらかわ

☎(3891)4349

サンパール荒川が休館

日11月17日(火)

内設備点検

問サンパール荒川

☎(3806)6531

南千住駅前・汐入ふれあい館が休館

日・所▶12月6日(日)…南千住駅前ふれあい館

▶12月13日(日)…汐入ふれあい館

内設備点検等

問▶南千住駅前ふれあい館

☎(3803)0571

▶汐入ふれあい館

☎(3806)9928

暮らし

司法書士・弁護士による終活相談

◆司法書士による終活相談

日10月6日(火)・21日(水)

時午後2時～4時

人各2人

◆弁護士による終活相談

日10月9日(金)

時午後1時～5時

人4人

※申込順

所荒川区社会福祉協議会

締各開催日の前日

申電話・ファクス・電子メールで、4面上段を参照し①～④の記入事項を、あんしんサポートあらかわ(荒川区社会福祉協議会内)

☎(3802)3396

FAX(3891)5290

✉koukensoudan@arakawa-shakyo.or.jp

司法書士による相続・遺言・空き家問題無料相談会

日10月5日(月)

時午後6時30分～8時30分

所サンパール荒川4階第2集会室

締10月2日(金)

申電話で、東京司法書士会北・荒川支部・本間

☎090(8175)1175

※(土)・(日)・祝等を除く、午前10時～午後5時

子育て・教育

乳幼児・子ども・高校生等医療証を更新

淡いオレンジ色の乳幼児・子ども・高校生等医療証(乳・⑦・⑧医療証)は、9月30日(水)で有効期間が終了し、10月1日(木)から淡い緑色の医療証に更新します。新しい医療証は、9月30日(水)までに送付します。届かない場合は、お問い合わせください。

問子育て支援課子育て給付係

☎(3802)3893

都立産技高専オープンカレッジ

◆自己PRに役立つ理系中学生のための自分発見講座

日11月7日(土)

対中学3年生

人10人

¥3800円

締10月19日(月)

◆多様性のある社会を支える工学技術の未来

日12月20日(日)

対18歳以上の方

人20人

¥1200円

締12月3日(木)

※抽選

時午前10時～正午

所東京都立産業技術高等専門学校荒川キャンパス

申はがき・下記ホームページで、4面上段を参照し①～④の記入事項と⑤年齢(学生の場合は学校名・学年も)⑥電子メールアドレスを、

〒116-8523荒川区南千住8-17-1東京都立産業技術高等専門学校荒川キャンパス

☎(3801)0145

HPhttps://www.metro-cit.ac.jp

多摩の森自然体験ツアー檜原村

日10月31日(出)

時午前7時30分～午後6時

集合・解散J R東京駅付近

所都民の森(東京都西多摩郡檜原村)

対区内在住・在学の小学生と保護者

※1グループ3人まで

人8人(抽選)

※ほかの7区で各8人募集

内山道ハイキング、スギ・ヒノキ等を使ったリース作り

¥2500円(1人。昼食付き)

申9月29日(火)～10月13日(火)に電話・下記ホームページで、株式会社日本旅行(「令和8年度多摩の森自然体験ツアー」デスク)

☎080(7017)7664

※(土)・(日)・祝等を除く、午前9時45分～午後5時45分

HPhttps://tamanomori-tour.com/

高齢者

リズムアップ体操

日10月16日(金)

時午後1時～2時30分

所荒川老人福祉センター4階会議室

対区内在住で、60歳以上の方

人35人(申込順)

内指先を使った脳トレ等

時タオル

申来所・電話・電子メールで、4面上段を参照し①～④の記入事項と⑤年齢を、荒川老人福祉センター

☎(3802)1666

✉ara-online@foryou.or.jp

噛んで飲みこんで一生おいしく!

日10月20日・27日(火)(全2回)

時午後2時～4時

所尾久ふれあい館4階レクホール

対区内在住・在勤で、おおむね65歳以上の方

人30人(申込順)

内健康を支える食生活、口腔ケア、フレイル予防

時飲み物、室内履き

申9月24日(木)から来所・電話で、区役所2階高齢者福祉課介護予防事業係

☎(3802)4164

介護

介護保険の更新申請を

対介護保険被保険者証の認定の有効期間が10月31日(出)で、サービスの継続を希望する方

申8月末に送付した申請書を持参・郵送で、できるだけ9月中に〒116-8501(住所不要)荒川区役所2階介護保険課介護認定係

☎内線2433

認知症介護者交流サロン

日10月3日(出)

時午後1時～3時

所荒川山吹ふれあい館2階会議室

申電話・ファクスで、4面上段を参照し①・③・④の記入事項を、銀の杖(荒川区認知症の人を支える家族の会)・江口

☎・FAX(3800)3346

障がいのある方

荒川区手をつなぐ親の会70周年記念講演会

日10月10日(出)

時午前10時～午後0時30分

所サンパール荒川5階第7集会室

人100人(申込順)

内講演、キャラバン隊による疑似体験型ワークショップ

講一般社団法人全国手をつなぐ育成会連合会常務理事・又村あい氏

申9月21日(祝)～30日(火)に電子メールで、4面上段を参照し①・③・④の記入事項と⑤所属名⑥参加人数(③は参加者全員分、⑤は所属している方のみ)を、荒川区手をつなぐ親の会

✉arakawa.oyanokai@gmail.com

9月24日～30日は

結核・呼吸器感染症予防週間

非結核性抗酸菌症啓発週間

この期間中は感染症から自身と大切な人を守るため呼吸器疾患について知り、予防を心がけましょう。

相談・問合せ 保健予防課感染症予防係 ☎(3802)4243

結核

令和の日本にも結核はあります

患者のせき・くしゃみに含まれる結核菌を吸い込むことで感染する病気です。初期症状はせき・たん、微熱等で特徴的な症状がないため、発見が遅れることがあります。

早期発見

胸部エックス線検査で発病の有無を調べることができます。年に1回、胸部エックス線検査を受けましょう。せき等の症状が2週間以上続くときには、早めに医療機関を受診しましょう。

呼吸器感染症

正しく知ろう、呼吸器感染症のコト

インフルエンザや新型コロナウイルス等、呼吸器感染症の多くは、せき・くしゃみに含まれる病原体を吸い込むことで感染する病気です。

予防

手洗い・換気等が感染予防の基本です。帰宅時や食事前は、流水とせっけんて手を洗い、手の清潔を保ちましょう。せき・くしゃみをするときは、ティッシュやマスク等で口と鼻を覆いましょう。

非結核性抗酸菌症(NTM症) 長引くせきにNTM症という視点を

非結核性抗酸菌(NTM)は、結核菌・らい菌を除いた約200種類ある抗酸菌の総称で、土・水等身近な環境中に広く存在する菌です。肺への感染が最も多く、高齢者を中心に患者数は増加傾向にあります。長引くせき・たん、疲れやすさ、発熱、体重減少等の症状が現れることがあります。

重症化予防

気になる症状があるときには、早めに医療機関を受診しましょう。

産業・経営支援

高校生・大学生向け
起業マインド育成セミナー

日10月29日(木) 時午後7時～9時
所・人▶Startup Hub Tokyo 丸の内(千代田区丸の内2-1-1)…30人 ▶オンライン…100人
※申込順 対おおむね15～25歳の方(オンライン参加の場合は、Web会議ができる環境の方)
内若手起業家の講演、交流会 株株式会社bestiee代表取締役・後藤弘氏
申荒川区ホームページで、経営支援課産業活性化係内線457

仕事・人材募集

観光振興課事務専門員
(会計年度任用職員)を募集

雇用期間12月1日～令和9年3月31日(勤務成績が良好な場合は更新あり) 対パソコン操作(Word・Excel等)や窓口・電話対応ができる方 人1人(選考) 内観光振興課の事務、観光事業の計画・調整、日暮里観光案内所の運営等
報酬21万8208円(月額)
募集要項の配布荒川区ホームページ
締10月9日(金)午後5時必着
申持参・郵送で、必要書類を、〒116-8501(住所不要)荒川区役所6階観光振興課観光振興係
内線461
※(土)・(日)・(祝)等を除く、午前9時～午後5時

ここにこサポート協力会員
を募集

日常生活に困っている方に、家事や付き添い等の介助・見守りを行う協力会員を募集します。
報酬750～950円(1時間)
※活動内容・時間帯により変動
◆説明会
日10月20日(火) 時午後1時30分～3時 所荒川区社会福祉協議会3階会議室 人5人(申込順) 締10月19日(月)
申電話で、荒川区社会福祉協議会にここにこサポート
内(3891)5180

ファミリー・サポート・
センター協力会員を募集

残業・通院・冠婚葬祭等で子どもを預けたい、保育園・学童クラブの送迎をしてほしい等、子育て世代の

ニーズに応える会員を募集します。
報酬720～840円(1時間)
◆養成講座
受講後、協力会員として登録し、活動します
※有資格者は受講科目の免除あり
日10月13日・20日・27日(火)(全3回) 時午前9時～午後4時
所荒川区社会福祉協議会等 対18歳以上の方 人15人(申込順)
¥1700円 締10月6日(火)
申電話で、荒川区ファミリー・サポート・センター事務局(荒川区社会福祉協議会内)
内(3891)7938

講座

荒川区災害ボランティア
センター運営講座

日10月3日(土) 時午後2時～4時
所サンパール荒川3階小ホール
内災害ボランティアセンターの取り組み、体験談等 締10月2日(金)
申電話・ファクス・電子メールで、4面上段を参照し①・③・④の記入事項(④は電子メールアドレスも可)を、荒川ボランティアセンター
内(3802)3338
内(3802)3831
内vorasen@arakawa-shakyo.or.jp

職場での言葉と関係性の
モヤモヤ～ハラスメントを
防ぐヒント

日10月7日(火) 時午後1時30分～3時 所・人▶アクト21・3階第1会議室…25人 ▶オンライン…30人 ※申込順 対区内在住・在勤・在学の方(オンライン参加の場合は、Web会議ができる環境の方) 内ハラスメントを起こさないための環境整備 内東京労働局雇用環境改善・均等推進指導官・芥川陸也氏
申電話・荒川区ホームページで、街活性室株式会社東京オフィス講座事務局内(6453)7808
※(土)・(日)・(祝)等を除く、午前9時～午後5時
内アクト21
内(3809)2890

わが家で安心・快適に住み続け
るためのリフォームとは

日10月16日(金) 時午後1時30分～3時30分 所ふらっとにつぼり3階多目的スペース 対区内在住・在勤・在学の方 人30人(申込順)
申9月24日(木)から電話・下記ホー

区議会の委員会質疑の模様を
ケーブルテレビで放送します

令和8年度荒川区議会定例会・9月会議「決算に関する特別委員会」の総括質疑の模様を、CATVマイチャンネルあらかわ(地デジ11ch)で放送します。
この委員会では、令和7年度決算について審査を行います。
総括質疑は、区議会の各会派を代表する議員が、あらかじめ割り当てられた時間で区長等に質問をするものです。

放送日時 10月5日(月)～11日(日)
▶午前9時～11時 ▶午後6時～8時
※1日2回放送 ※荒川区ホームページでも配信

問合せ 議会事務局企画調査係 内線3616

ムページで、消費生活センター
内(3802)4673
内https://logoform.jp/form/bUir/1750342

おはなし(ストーリーテ
リング・素話)ボランティア
養成入門講座

日10月21日・28日、11月11日・18日、12月2日(火)(全5回)
時午前10時～正午 所ゆいの森あらかわ3階多目的室 対区内在住・在勤で、受講後に区内で活動できる方 人15人(申込順) 内講義・実技・講評 内中央大学非常勤講師・神保和子氏
申9月21日(祝)から来館・ゆいの森あらかわホームページで、ゆいの森あらかわ1階総合カウンター
内(3891)4349

現代俳句講座

日10月24日(土) 時午後1時30分～4時45分 所ゆいの森あらかわゆいの森ホール 対区内在住・在勤・在学の方 人20人(申込順) 内俳句に関する講演・対談 内現代俳句協会会員・伊丹啓子氏ほか 締10月19日(月)
申来館・ゆいの森あらかわホームページで、ゆいの森あらかわ1階総合カウンター内(3891)4349

催し

アルコール依存症からの回復
ステップセミナー

日9月26日(土) 時午前10時～午後3時30分 所サンパール荒川3階小ホール 人200人(当日の先着順) 内アルコール依存症当事者の体験談等 ※オンラインでの視聴も

可。詳細は、下記ホームページをご覧ください
内NPO法人山谷マックデイケアセンターワン・ステップ
内(6458)3232
内https://www.mac-onestep.com/tsudo2026/

荒川区美術連盟尾久支部展

日10月2日(金)～6日(火) 時午前10時～午後5時(6日は午後4時まで) 所町屋文化センター2階ふれあい広場
内荒川区美術連盟尾久支部・新井
内(3894)5019

えきなかコンサート

日10月4日(日) 時▶午前10時～10時20分 ▶午前11時～11時20分 所JR東日本日暮里駅北改札内
内東京荒川少年少女合唱隊によるミニコンサート
内東京荒川少年少女合唱隊事務局
内090(7430)2303

詩吟と剣詩舞の大会

日10月4日(日) 時午前10時～午後2時 所サンパール荒川3階小ホール ※直接会場へ。車での来場は不可 内伝統文化親子教室の受講生等による発表
内生涯学習課生涯学習事業係
内(3802)4575

熊の前ヨガフェス2026

日10月4日(日) 時午前10時～午後4時 所はっぴいもーる熊野前
内商店街でのヨガ
内熊野前商店街振興組合
内(3893)0729

6面へ続く

正しい知識で対処

アタマジラミ

生態



▲アタマジラミの抜け殻(写真提供:国立感染症研究所)

生態

成虫は、体長2～4mm、黒灰色で頭髮の中を素早く動き回ります。卵は長さ約0.5mmで、髪の毛に産み付けられると約1週間で幼虫に、約3週間で成虫になります。成虫の寿命は約1か月で、幼虫・成虫ともに吸血しますが、吸血できないと2～3日で死にます。

確認方法

駆除方法

日常生活での
注意点

アタマジラミは頭髮に寄生し、頭皮から吸血します。かゆみをもたらしますが、ほかの病気をうつすことはありません。主に頭同士
の接触やブラシ・タオル等の共用でうつります。

耳の後ろや後頭部付近に多く見つかる傾向があります。卵はフケの一種であるヘアークラストや皮脂と似ています。見分けられない場合は、髪を切り取り、生活衛生課へ持参してください。

洗髪時に「すきぐし」を使って卵や幼虫を取り除きます。コンディショナー(リンス)をつけてすくと効果的です。なお、区では、すきぐしの貸し出しを行っています。希望する方は、生活衛生課へ来所してください。

同居している家族等にうつることがあります。枕カバー・シーツ・衣類は分け、毎日洗濯し、部屋は念入りに掃除をしてください。洗濯前に熱湯に浸ける、洗濯後に乾燥機にかける等も有効です。

相談・問合せ 生活衛生課環境衛生係(区役所北庁舎1階) 内線426

日 期 日(期 間)

時 間

所 会 場・場 所

対 象 対 象

人 定 員

内 容

講 師

持 持 持 物

費 用

締 締 締 切 切 切

申 申 申 込 込 込 方 方 方 法 法 法 (申 込 込 込 先 先 先)

問 問 問 合 合 合 せ せ せ

電 電 電 子 子 子 メ ー ル ア ド レ ス

HP

ホ ー ム ペ ー ジ ア ド レ ス

あらかわ

情報の森

5面「催し」の続き

立川小春志の会

日10月7日(水) 時午後7時開演
所日暮里サニーホール4階コンサートサロン 出演落語家・立川小春志氏 ¥前売り2800円、当日3000円、大学生以下1500円 ※未就学児は入場不可 チケット販売所町屋文化センター、日暮里サニーホール等 問ACC☎(3802)7111

はじめてロックミシン (タオルハンカチ作り)

日10月10日(土) 時午前10時・10時30分・11時・11時30分、午後0時30分・1時・1時30分・2時・2時30分 所ふらっとにつぼり1階おもてなしスペース 対中学生以上の方 人各4人(申込順)
申9月21日(祝)から来館・電話で、ふらっとにつぼり ☎(3801)7301

北欧から学ぼう！自治体を作る平等と福祉

日10月10日(土) 時午後1時～3時
所ゆいの森あらかわゆいの森ホール 人100人(当日の先着順) ※託児あり(下記ホームページより10月1日(木)までに申し込み) 講女性政策研究家・三井マリ子氏 問三河島くらぶ・風間 ☎090(5999)1362 HP<http://forms.gle/2dphYyNB4mzUU7P29>

区民カレッジ「心・体・言葉を整える：いつまでも若々しく、自分らしく」

日10月23日・30日、11月13日・27日、12月18日・25日の(金)(全6回) 時午後2時～4時 所生涯学習センター3階会議室 対区内在住・在勤・在学で、18歳以上の方 人25人(抽選) 講キャリアコンサルタント・大木智子氏 ¥各300円(1回) 締10月9日(金)必着
申来所・電話・はがき・ファクス・電子メールで、4面上段を参照し①～④の記入事項と⑤電子メールアドレス

レスを、〒116-0002荒川区荒川3-49-1生涯学習センター ☎(3802)2332 FAX(3802)3265 info_arakawa-sgc@athuman.com

大人のためのおはなし会

日10月10日(土) 時午後2時～3時30分 所ゆいの森あらかわ2階会議室 対15歳以上の方(中学生は不可) 人15人(申込順) 内ろうそくの明かりの下、素話で語る「かえるの王さま」等
申9月21日(祝)から来館・ゆいの森あらかわホームページで、ゆいの森あらかわ1階総合カウンター ☎(3891)4349

あらかわりサイクルセンターの工房・教室

◆ガラスの棒を加熱して作るとんぼ玉 日11月11日・18日・25日の(水) 対区内在住・在勤・在学で、小学5年生以上の方 人各6人
◆着物のリフォーム～羽織で作るロングベスト 日11月12日・19日の(木)(全2回) 対区内在住・在勤・在学の方

人12人 講羽織(背縫い以外すべてほどこいたもの)、裁縫道具
◆サンドブラストでグラス等を作る 日11月13日(金) 対区内在住・在勤・在学で、小学3年生以上の方(小学3・4年生は保護者同伴で) 人6人
◆廃食油で作るアロマキャンドル 日11月28日(土) 対区内在住・在勤・在学の方(小学3年生以下は保護者同伴で) 人6人

※申込順 時午後2時～3時30分 所・申10月1日(木)から電話で、あらかわりサイクルセンター ☎(3805)9172

官公署

白鬚西ポンプ所施設見学会

日10月1日(木)(雨天時は8日(木)に延期) 時正午～午後3時30分 所東京都下水道局白鬚西ポンプ所(南千住8-17-3) 問東京都下水道局北部下水道事務所ポンプ施設担当 ☎(5820)4360

区民スポーツ大会夏季大会

水泳競技会の結果

8月23日に実施した、区民スポーツ大会夏季大会水泳競技会の正式種目の優勝者、大会新記録は、下表のとおりです(敬称略)。

問合せ スポーツ振興課スポーツ事業係 ☎内線3374

優勝者

男子

種目	氏名
一般	50m背泳ぎ 坂口 智
60歳以上	50m自由形 田中 利典
30歳以上	50mバタフライ 筒井 開人
学 生	50m自由形 城戸 裕貴
	50m背泳ぎ 大久保康生
	50m平泳ぎ 野村 昊佑
	50mバタフライ

種目	氏名
中学生	50m自由形 鴛田 陸空
	50m背泳ぎ 福井太一樹
	50m平泳ぎ
小学生	高学年 50m自由形 齋藤 百能
	50m平泳ぎ
	低学年 50m自由形 鈴木晴之亮
	50m平泳ぎ 岡田 泰輔

女子

種目	氏名
一般	50mバタフライ 廣田 陽世
中学生	50m自由形 真下 芽依
小学生	高学年 50m自由形 小森谷和花
	50m平泳ぎ
	低学年 50m自由形 小林奈々美
	50m平泳ぎ 山端 佳奈

大会新記録

男子

種目	氏名	記録
学 生	50m自由形 城戸 裕貴	23秒84
	200mリレー 目黒日大	1分36秒96

女子

種目	氏名	記録
一般	200mリレー 東京都立大学水泳部 頂点会	1分58秒57 2分2秒47
	29歳以下 50m平泳ぎ 渡辺 真央	36秒57
中学生	50m背泳ぎ 大澤 寿紀	30秒22
	50m平泳ぎ 山藤 実咲	34秒40
	50mバタフライ	29秒76

広告 広告内容の問い合わせは各事業所へ

町屋駅から徒歩3分

あんしんの室内墓所

町屋光明寺 東京御廟

とうきょうごびょう

〔受付〕10:00～17:30〔休館日〕毎月第1・第3水曜日

永代供養タイプ 18万円(非課税) 2-6年で墓じまい 管理費不要

1名様利用 25万円(非課税) 年間管理費 7,200円(税込)

2名様利用 65万円(非課税) 年間管理費 12,000円(税込)

ご見学のご予約・お問い合わせは ☎0120-112-259 〒116-0002東京都荒川区荒川7-5-8 <https://www.tokyogobyō.jp> 東京御廟

■事業主/無量寿山光明寺 ■名称/東京御廟本館 ■所在地/〒116-0002東京都荒川区荒川7丁目5番8号 ■敷地面積/569.27㎡ ■延床面積/1701.73㎡ ■経営管理/無量寿山光明寺 ■墓地等(納骨堂)許可番号/東京都荒川区保健所28荒保衛環第17号 ■許可日/平成29年10月25日

悩んでいませんか？離婚 相続 借金

初回相談無料◎まずはお気軽にご相談ください！

MYパートナーズ法律事務所 TEL03-5615-2440

荒川区西日暮里5-33-2小宮ビル2階 ※電話受付時間は平日AM10:00～PM7:00

★各線「西日暮里駅」より徒歩2分以内★ ※土日祝日・夜間もご相談可能です(要予約)

人生、これからが面白い。 わくわくは、もっと増えていく！

齋藤孝さんが荒川区にやってくる！

こはるフェス

これからシルバー応援FESTA 2026

参加無料

会場 日暮里サニーホール 日曜 令和8年10月19日(月) 開演13:30(受付13:00) 終了16:00

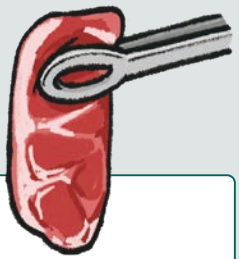
お問合せ・お申込み これからシルバーへ 検索 詳しくはHPをご覧ください

公益財団法人 東京しごと財団 (東京都シルバー人材センター連合) Tel.03-5211-2571 (平日9:00～17:00)

主催:(公財)東京しごと財団 共催:東京都 (公社)荒川区シルバー人材センター 後援:荒川区 厚生労働省 高齢者活躍人材確保育成事業

肉による食中毒にご注意を

肉は、処理する過程で食中毒の原因となる細菌が付いてしまうことがあります。生肉や加熱不十分な肉は、新鮮な場合でも食中毒を起こす危険性があるため、注意してください。



予 防 法

▶中心部まで十分に加熱する

中心部の色が完全に変わるまでしっかり加熱しましょう。中心温度75℃で1分間以上が目安です。
鶏わさや鶏たたき等は、中心部に細菌が残っている可能性があります。また、ハンバーグ等のひき肉料理は、細菌が内部に入り込んでいることがあるため、念入りに加熱してください。

▶ほかの食品とは調理器具等を使い分けて処理する

肉専用の包丁・まな板を用意し、肉の調理の前に生で食べるサラダ等を調理しましょう。

▶バーベキュー・焼肉では生肉専用の箸等を使用する

バーベキューや焼肉等では、生肉専用の箸・トングを用意しましょう。生肉に触れた箸で調理済みの食品を扱ったり、食べたりしないよう注意してください。

問合せ 生活衛生課食品衛生係 ☎内線 4 2 8

ふれあい館の催し

- 申込開始日の指定がない申込順・抽選の事業は、9月21日祝午前9時から、来館・電話で各館へ申し込んでください
- 費用の記載がない事業は無料です

南千住ふれあい館

- ☎ (3807) 1131
- ◆はじめてのヨガ
回10月16日(金) 時午後7時～8時 対18歳以上の方(高校生は不可) 人20人(申込順) 持ヨガマット
- 南千住駅前ふれあい館
☎ (3803) 0571
- ◆パパとあそぼう
「親子で石膏 手形づくり」
回11月7日(土) 時午前10時～11時 対未就学児と保護者 人10組(申込順) 料200円 申9月25日(金)から来館・電話で

町屋ふれあい館

- ☎ (3800) 2011
- ◆初心者向け陶芸教室
回10月8日・15日・29日の(休)(全3回) 時午前10時～正午 対18歳以上の方(高校生は不可) 人12人(抽選) 料2000円 締9月28日(月)午後6時

荒木田ふれあい館

- ☎ (3800) 1981
- ◆ピラティス・ヨガ
回▶10月6日～令和9年3月16日の第1・3(休)(全11回)
▶10月13日～令和9年3月23日の第2・4(休)(全11回)
※祝等を除く 時午後7時45分～8時45分 対18歳以上の

- 方(高校生は不可) 人各13人(抽選) 申9月29日(火)午後7時に来館で
- ◆社交ダンス入門教室
回10月7日～令和9年3月24日の(休)(12月30日を除く、全24回) 時午前11時～正午 対18歳以上の方(高校生は不可) 人6人(申込順) 内ブルース、ジルバ、スクエアルンバ

西尾久ふれあい館

- ☎ (3810) 6219
- ◆親子でパン作り
回10月18日(日) 時午前10時～正午 対3歳以上の未就学児～小学生と保護者 ※2歳以下のお子さんの同伴可 人8組(申込順) 内ジップロックでできるパン作り 持エプロン、バンダナ 料200円 締10月17日(土)

東日暮里ふれあい館

- ☎ (3807) 6383
- ◆成人ヨガ・ストレッチ
回10月1日～12月24日の(休)(10月8日・15日、11月12日を除く、全10回) 時▶午後7時～8時 ▶午後8時15分～9時15分 対18歳以上の方(高校生は不可) 人各15人(抽選) 申9月24日(休)～26日(土)に来館・電話で

リサイクル自転車を販売します

販売開始日	9月25日(金)	店 名	所 在 地	電話番号
販 売 店	右表参照	ホンダウイングクジライ	南千住5-6-13	(3801)5893
販売台数	1店5台程度	サイクルショップアライ	町屋3-1-14	(3895)4309
	9000円	バイクショップ荒川	町屋3-23-10	
販売価格	(防犯登録手数料660円を含む) ※T Sマーク(自転車安全整備士が点検整備し、1年間有効)貼付			
購入方法	電話のうえ、来店で 問合せ 荒川区社会福祉協議会 ☎(3802)2794			

児童相談所虐待対応ダイヤル

☎ 1 8 9 (いちはやく) | 虐待を受けていると思われる子どもに関する相談を24時間・年中無休で受け付けます

あらかわキッズ・ファミリーコール24

☎ 0 1 2 0 (5 3 6) 8 8 3 | 妊娠や育児に関する相談を24時間・年中無休で受け付けます



小児科の平日準夜間・休日診療

荒川区医師会こどもクリニック



診療時間 ▶(月)～(金)…午後7時～午後10時 | ▶(日)・(祝)…午前10時～午後1時、午後2時～午後9時
▶(土)………午後5時～午後9時
※受け付けは、診療開始15分前(月～金は30分前)～診療終了30分前
場所・問合せ 荒川区医師会館1階(西日暮里6-5-3) ☎ (3893) 1599
対 象 中学生以下の救急患者(急な発熱等)

休日の医療機関

※マイナ保険証・公費負担の医療証等を持参してください
※小児科は、荒川区医師会こどもクリニック(上記)でも診療しています
※当番の医療機関は変更になる場合があります

必ず電話して受診してください

【休日診療】診療時間 ▶昼…午前10時～午後1時、午後2時～午後5時
▶夜…午後5時～午後9時 ※夜間の受け付けは、午後8時30分まで

診療科目 ▶内=内科 ▶小=小児科 ▶外=外科 ▶婦=婦人科 ▶整=整形外科
▶泌=泌尿器科 ▶皮=皮膚科

期 日	昼・夜	科 目	医療機関名	所在地	電 話
9月21日祝	○	○	内・小 日下診療所	南千住5-21-7	(3803)5831
	○	○	内 荒川病院	町屋8-20-3	(5901)1171
	○	○	内 熊野前かと内科医院	東尾久6-39-13	(6677)5400
	○	○	内 日暮里上宮病院	東日暮里2-29-8	(3891)5291
9月22日休	○	○	内 土屋クリニック	南千住7-12-15	(3806)9029
	○	○	内・小 大泉クリニック	荒川6-41-4	(3895)7231
	○	○	整 西尾久リウマチ整形外科	西尾久8-27-6	(6807)7740
	○	○	内 東京ネクスト内科・透析クリニック	西日暮里2-22-1	(5615)1566
9月23日祝	○	○	小 いなばキッズクリニック	南千住4-7-1	(5604)1710
	○	○	内 堀メディカルクリニック	町屋1-1-9	(3895)5400
	○	○	内 尾久橋医院	東尾久8-19-2	(3800)3020
	○	○	内 にっぽり内科・内視鏡クリニック	東日暮里3-42-8	(5811)7575
9月26日出	○	○	内・外 木村病院	南千住1-1-1	(5615)2111
	○	○	内 小島医院	西尾久2-35-1	(5901)9166
9月27日日	○	○	小 あかちゃんとかどものクリニック南千住	南千住7-1-1	(5615)2525
	○	○	内・小 小沼医院	町屋6-19-15	(3895)6603
	○	○	内 尾久駅前内科クリニック	西尾久7-25-3	(5855)0979
	○	○	内 日暮里内科・糖尿病内科クリニック	西日暮里2-26-12	(5838)6970
10月3日出	○	○	内 南千住病院	南千住5-10-1	(3806)2232
	○	○	内 ぜんそくと肺のクリニック	東日暮里5-48-2	(3801)1159
10月4日日	○	○	内 久木留医院	南千住6-53-8	(3891)4639
	○	○	内・小 武田内科小児科クリニック	町屋8-7-2	(3892)5324
	○	○	内 紅露医院	西尾久2-26-7	(3894)6836
	○	○	内 西にっぽり内科消化器クリニック	西日暮里5-11-8	(3805)8181

【休日調剤薬局】開局時間 ▶昼…午前10時～午後5時 ▶夜…午後5時～午後9時					
期 日	昼	夜	薬局名	所在地	電 話
9月21日祝	○	○	さざ薬局	東尾久6-9-20	(3892)6681
9月22日休	○	○	調剤薬局日本メディカルシステム 南千住駅前店	南千住7-1-1	(5838)6880
	○	○	セイムス町屋薬局	荒川6-70-12	(5855)3822
	○	○	ミキ薬局日暮里店	西日暮里2-20-1	(5850)3903
9月23日祝	○	○	薬局くすりの福太郎Bivi店	南千住4-7-1	(5850)5091
	○	○	フラワー薬局町屋駅前店	町屋1-1-8	(5939)7215
	○	○	岩崎薬局熊の前店	東尾久8-18-10	(3895)7696
	○	○	荒川鈴薬局	東日暮里3-43-6	(5850)4155
9月26日出	○	○	そうごう薬局南千住店	南千住1-1-1	(6806)8951
9月27日日	○	○	調剤薬局日本メディカルシステム 南千住駅前店	南千住7-1-1	(5838)6880
	○	○	ミキ薬局日暮里店	西日暮里2-20-1	(5850)3903
10月3日出	○	○	なの花薬局南千住店	南千住5-9-6	(5604)2211
	○	○	アステル薬局日暮里店	東日暮里5-50-5	(5615)0099
10月4日日	○	○	ミキ薬局南千住店	南千住6-53-3	(5811)6860
	○	○	田辺薬局荒川町屋店	町屋8-2-17	(5855)7440
	○	○	あすか薬局西日暮里店	西日暮里5-11-8	(6806)5530

【休日歯科診療】診療時間 午前9時～午後4時(電話受け付け)			
期 日	医療機関名	所 在 地	電 話
9月21日祝	ホワイト歯科三河島	東日暮里6-2-14	(3801)8111
9月22日(休)	白鳥矯正歯科医院	南千住5-37-11	(3801)5581
9月23日祝	とうま歯科医院	南千住5-43-6	(3801)6488
9月27日(日)	すがや歯科クリニック	南千住1-39-1	(3891)9968
10月4日(日)	河田歯科医院	荒川7-9-3	(3807)1738

問 合 せ	●荒川区医師会	☎(3893)2331
	●荒川区歯科医師会	☎(3805)6601
	●荒川区薬剤師会	☎(3819)0550
医 療 機 関 案 内 サービス	●東京都医療機関案内サービスひまわり<24時間>	☎(5272)0303
	●東京消防庁救急相談センター<24時間>(救急車を呼ぶか迷ったときの相談もできます)	☎#7119

日曜日柔道整復施術 施術時間 午前9時～午後7時			
期 日	施術所名	所 在 地	電 話
9月27日(日)	金接骨院	東日暮里5-25-4	(3806)6752
10月4日(日)	くまくら接骨院	南千住1-22-1	(3801)2102

高齢者インフルエンザ
新型コロナウイルス感染症
定期予防接種を開始

今年度は、インフルエンザ予防接種を、例年の10月から9月に前倒して実施します。9月下旬から、2種類の予防接種予診票を同封し、順次送付します。接種予診票がお手元に届く前に接種を希望される方は、本人確認書類をご持参のうえ、がん予防・健康づくりセンター2階健康推進課窓口までお越しください。助成は、各予防接種につき1回限りとなります。

問合せ 健康推進課予防接種係 ☎内線3901

期 間

▶ 高齢者インフルエンザ
…………… 9月24日(木)～令和9年1月31日(日)
▶ 新型コロナウイルス感染症
……………10月 1日(木)～令和9年3月31日(水)

対 象

令和9年1月1日時点で、次のいずれかに該当する方
▶ 65歳以上の方
▶ 60～64歳の方で、心臓・腎臓・呼吸器の機能またはヒト免疫不全ウイルスによる免疫機能の障がいがあり、障害者手帳1級または同程度の障がいのある方

自 己 負 担 額

● 75歳以上
高齢者インフルエンザ・新型コロナウイルス感染症ともに無料
● 65～74歳、60～64歳の定期接種対象の方
▶ 高齢者インフルエンザ……………無料
▶ 新型コロナウイルス感染症……3500円

接種場所

23区内の協力医療機関
※接種可能なワクチンは医療機関で異なります。医療機関へ直接お問い合わせください
※入院・施設入所等により23区内で接種を受けることができない場合は、償還払いによる助成制度が受けられます。詳細は、荒川区ホームページをご覧ください
※9月中に接種を受ける場合は、荒川区協力医療機関のみ

接種方法

区内協力医療機関で配布する予診票に必要事項を記入し、接種を受けてください。
※区内協力医療機関以外や区外での接種を希望する場合は、荒川区ホームページをご覧ください

ワクチンの種類と対象年齢（接種回数）

注射ワクチン	生後6か月～12歳（2回） ※13～15歳は1回
経鼻ワクチン	2～15歳（1回）

注射または経鼻のどちらか一方

期 間

9月24日(木)～令和9年1月31日(日)

対 象

区内在住の生後6か月～中学3年生

費 用

無料

接種には保護者の同伴が必要ですが、13歳～中学3年生の方は、「保護者同意書」を持参することで、同伴不要で接種を受けることができます。詳細は、荒川区ホームページをご覧ください。

生活保護受給者の方、中国残留邦人等支援世帯の方は無料

64・59歳の方で予診票が送付された方は、誕生日の前日から接種を受けることができます

令和9年1月2日～4月1日に65歳を迎える方は、新型コロナウイルス感染症のみ定期接種の対象となります。予診票は誕生日の前月に送付します

東京都シルバーパスの発行・助成

新規購入

都営交通、都内民営バス等が利用できる「東京都シルバーパス（有効期限は使用開始月の初日から1年間）」を発行します。
※シルバーパスは、10月以降、磁気カードからICカード（PASMO）に移行します

対 象

都内在住で、70歳以上の方（満70歳になる月の2か月前の初日から申し込み可）

必要書類

▶ マイナンバーカードまたは運転免許証等
▶ 令和8年度介護保険料納入通知書、または非課税証明書（住民税非課税の方）、または課税証明書（住民税が課税でも令和7年の合計所得金額が135万円以下の方）
▶ 本人名義の「記名PASMO」（自身のPASMOにシルバーパス情報を登録する場合）

費 用

▶ 令和8年度住民税非課税の方、令和8年度住民税が課税でも令和7年の合計所得金額が135万円以下の方……………1000円
▶ 上記以外の方……………1万2000円
※PASMOを新規発行する場合、追加で1000円がかかります
※不動産譲渡所得に係る特別控除額の適用がある方は、お問い合わせください

申 込 み

持参で、必要書類を、都営バス南千住自動車営業所（南千住2-33-1）・都電荒川電車営業所（西尾久8-33-7）・日暮里・舎人ライナー日暮里駅定期券発売所(西日暮里2-19-2)

問 合 せ

東京バス協会シルバーパス専用電話 ☎(5308)6950
※午前8時30分～午後5時（10月以降は(土)・(日)・祝等を除く、午前9時～午後5時）

購入費の助成

高齢者の皆さんの外出を支援するため、購入費の一部を助成します。必要書類等の詳細は、申請書・荒川区ホームページをご覧ください。

対 象

区内に住民票がある70歳以上で、東京都シルバーパス（使用開始日が2026年10月1日以降）を購入した方
※1000円（または2000円）で購入した方は対象外

助 成 額

1万1000円

申 請 書 の 配 布

10月1日(木)から区役所1階総合案内、各区民事務所・ふれあい館・ひろば館・図書館等、荒川区ホームページ

申請期間

10月1日(木)～シルバーパス有効期限（消印有効）

申請方法

▶ 郵送……………申請書付属の封筒で必要書類を送付
▶ オンライン……………荒川区ホームページ（右の二次元コード）で申請

問 合 せ

シルバーパス購入費助成コールセンター
☎（6633）4785
※9月24日(木)～11月30日(月)。(土)・(日)・祝等を除く、午前9時～午後5時

窓口相談

申請対象や手続き等に関する相談を受け付けます。

期 間

10月5日(月)～令和9年3月31日(水) ※(土)・(日)・祝等を除く

場 所

がん予防・健康づくりセンター4階

あらかわ区報

毎月1日・11日・21日
※5月11日・8月11日・1月11日は休刊です
5万8000部発行

発行

荒川区
〒116-8501
荒川区荒川2-2-3
☎(3802)3111
☎(3802)6262

荒川区X @arakawakukoho

荒川区Facebook https://www.facebook.com/city.arakawa

荒川区LINE公式アカウント @arakawaku

荒川区公式Instagram @arakawa.tourism.official

荒川区メールマガジンの登録は荒川区ホームページから（携帯電話は☐t-arakawa@sg-p.jpに空メールを送信）

UD FONT

見やすいユニバーサルデザインフォントを採用しています。

リサイクル適性

この印刷物は、印刷用の紙へリサイクルできます。

新聞未購読で、希望する方には、あらかわ区報を自宅に直接届けます。
電話・荒川区ホームページで、広報・シティプロモーション課 ☎（3802）4957